

ZUMAIAKO UDALA

Gaia: Garapen bidean dauden herrialdeetan lankidetza-programak, gizarte-sensibilizaziokoak eta ekintza humanitarioak diruz laguntzeko oinarrien behin betiko onarpena.

Udalaren osoko bilkurak, 2012ko otsailaren 23an, Garapen bidean dauden herrialdeetan lankidetza-programak, gizarte-sensibilizaziokoak eta ekintza humanitarioak diruz laguntzeko oinarriei hasierako onarpena eman zion.

Oinarri horiek 30 lan eguneko epean jendaurrean jarri ziren, 2012ko martxoaren 9ko Gipuzkoako ALDIZKARI OFIZIALEAN argitaratutako 48 zenbakidun iragarkiaren bidez, eta ez denez aurkeztu inolako erreklamaziorik zein iradokizunik, aipatutako oinarriak behin betiko onartuzat ematen dira.

Beraz, Toki Jaurbidearen Oinarriak arautzen dituen apirilaren 2ko 7/1985 Legearen 70.2 artikuluan ezarritakoaren arabera, iragarki honetan eranskin gisa argitaratzen da araudiaren testu osoa.

Administrazio bidean behin betikoa den akordio honen aurka administrazioarekiko auzi-errekurtsoa jarri ahal izango da Euskal Autonomia Erkidegoko Auzitegi Nagusiaren Administrazioarekiko Auzietako Salaren aurrean, iragarkia argitaratzen den hurrengo egunetik hasi eta bi hilabeteko epean.

Hala ere, alde zuzeneko azaeraz, Udal honen Osoko Bilkuraren aurrean aukerako berraztertze errekurtsoa aurkeztu ahal izango da, hilabeteko epean, iragarkia argitaratu eta hurrengo egunetik hasita. Kasu honetan ezingo da administrazioarekiko auzietako helegiterik aurkeztu berraztertze errekurtsoa erabaki arte.

Zumaia, 2012ko apirilaren 20a.—Iñaki Agirrezabalaga Alkorta, Alkatea.

(1098)

(3898)

GARAPEN BIDEAN DAUDEN HERRIALDEETAN
LANKIDETZA-PROGRAMAK, GIZARTE-
SENSIBILIZAZIOKOAK ETA EKINTZA
HUMANITARIOKOAK DIRUZ LAGUNTZEKO
DEIALDIAREN OINARRI ARAUTZAILEAK

1. Xedea.

Hau da deialdiaren xedea: Garapen bidean dauden herrialdeetako biztanleen gizarte- eta ekonomia-baldintzen hobekuntza ekarriko duten ekintzak bideratzeko asmoa duten gobernu kanpoko erakundeetan lankidetza-programak antolatze eta garatzeko diru-laguntzak ematea, bai eta herrialde horietako herritarren interesa sustatuko duten jarduerak diruz laguntzea ere.

2. proiektuen printzipio zuzentzaileak.

Garapenerako lankidetza-proiektuak.

a) Helburuek ekonomiaren eta gizartearen garapen orekatuari mesede egin behar diote, edo osasuna, hezkuntza, gizarte-arreta eta kultura landu behar dituzte, giza eta gizarte-eskubi-deak sustatu, demokrazia eta gizabanakoaren zein kolektiboaren eskubideak garatu, eta, betiere, ekintza horiek nolabaiteko iraunkortasuna eta egonkortasuna izan behar dute.

b) Komunitate onuraduneko kideen parte-hartzea eta prestakuntza sustatu behar dute, eta tokian tokiko erakundeekin garapena bultzatu.

c) Biztanleria onuradunaren garapen eta kudeaketa-gaitasuna bultzatu behar dute.

AYUNTAMIENTO DE ZUMAIA

Asunto: Aprobación definitiva de las bases reguladoras para la concesión de subvención para financiar programas de cooperación en vías de desarrollo, sensibilización social y acción humanitaria.

El Pleno municipal en sesión de fecha 23 de febrero de 2012, aprobó inicialmente las bases reguladoras para la concesión de subvención para financiar programas de cooperación en vías de desarrollo, sensibilización social y acción humanitaria.

Dichas bases quedaron sometidas a información pública durante 30 días hábiles mediante anuncio publicado en el BOLETIN OFICIAL de Gipuzkoa n.º 48 de fecha 9 de marzo de 2012, y al no haber sido presentada alegación o reclamación alguna, las citadas bases quedan definitivamente aprobadas.

En consecuencia, de acuerdo con lo dispuesto en el art. 70.2 de la Ley 7/1985, de 2 de abril, Reguladora de las Bases de Régimen Local, se publica como anexo al presente anuncio el texto completo del Reglamento.

Contra el presente acuerdo, que es definitivo en vía administrativa, podrá interponerse en el plazo de dos meses contados desde el día siguiente a la publicación, recurso contencioso-administrativo ante el Tribunal Superior de Justicia del País Vasco.

No obstante, con carácter previo, podrá interponerse recurso de reposición en el plazo de un mes, contado desde el día siguiente al de la publicación del presente anuncio. En ese caso, no podrá presentarse recurso contencioso-administrativo hasta la resolución del recurso de reposición o hasta su desestimación presunta.

Zumaia, a 20 de abril de 2012.—El Alcalde, Iñaki Agirrezabalaga Alkorta.

(1098)

(3898)

BASES REGULADORAS PARA LA CONCESIÓN DE
SUBVENCIÓN PARA FINANCIAR PROGRAMAS DE
COOPERACIÓN EN VÍAS DE DESARROLLO,
SENSIBILIZACIÓN SOCIAL Y ACCIÓN HUMANITARIA

1. Objeto.

Es objeto de la Convocatoria la Concesión de ayudas económicas para la organización y desarrollo de Programas de Cooperación con Organizaciones No Gubernamentales, destinadas a realizar actuaciones que impliquen la mejora de las condiciones socio-económicas de la población de los países en vías de desarrollo.

2. Principios rectores de los proyectos.

Proyectos de Cooperación para el Desarrollo.

a) Que sus objetivos favorezcan el desarrollo económico-social equilibrado o se centren en áreas de salud, educación, atención social, cultura, promoción de los derechos humanos y sociales, desarrollo de la democracia, las libertades individuales y colectivas, siempre que estas actuaciones revistan cierta permanencia y estabilidad.

b) Que fomenten la participación y la formación de los miembros de la comunidad beneficiaria y potencien el desarrollo de organizaciones locales.

c) Que fomenten la capacidad de desarrollo y de gestión de la población beneficiaria.

d) Kultura-inposizioa baztertu, eta komunitate hartzailearen eta bertako ingurumenaren idiosinkrasia errespetatu behar dute.

e) Biztanle guztiek izan behar dute, oro har, proiektuez baliatzeko aukera. Gizarte-egoera ahulenean dauden sektoreak kontuan hartu behar dira, eta haien aukeren garapena bultzatu.

f) Proiektuaren hartzaileak diren kolektiboen eta Zumaia herritarren artean harreman solidarioak bultzatu edo finkatu behar dituzte.

3. Eskatzaileak.

Araudi honetan ezarritako diru-laguntzak eskatzeko aukera izango du, nortasun juridikoa duen irabazi-asmorik gabeko gobernuz kanpoko edozein entitate, erakunde edo instituzioak, bere jardura deialdi honetako xedearekin bat badator, eta gizarte-egoitza Zumaian badu.

4. Aurkeztu beharreko agiriak.

Eskakizunak, agiriak eta aurkezpen-epea.

Oinarriak Gipuzkoako ALDIZKARI OFIZIALEAN argitaratzen direnetik 30 egun naturaleko epea izango dute eskatzaileek eskaera aurkezteko, Udaleko Gizarte Zerbitzuetan edo erregistro nagusian.

Laguntzen eskaerarekin batera agiri hauek aurkeztu behar dira:

a) Ordezkarria den pertsonaren edo entitate eskatzailearen arduraduna den pertsonaren NANaren fotokopia.

b) Entitatearen IFKren kopia, beharrezkoa bada.

c) Eusko Jaurilaritzako elkartearen eta entitatearen erregistro inskripzio-ziurtagiria.

d) Eredu normalizatuari dagokion diru-laguntzaren eskaera.

e) Proiektuaren aurkezpena.

f) Gizarte Segurantzarekiko eta Foru Aldundiarekiko zerga-betebeharrak eguneratuta dituela egiaztatzen duen agiria.

Dena dela, aurkeztutako proiektuen memorian alderdi hauek azalduko dira:

g) Garapeneko eta sentsibilizazioko lankidetzaren alorrean izandako esperientziaren memoria laburra. Bertan, herrialdeko edo tokiko erakundearen esperientzia adieraziko da, baldin eta erakunde hori ez bada eskatzailea.

h) Memorian adierazi behar da non garatuko den.

i) Zer biztanleriari zuzenduko zaion. Eta, ahal bada, leku hartako mapa bat emango da, bai eta bitartekoaren zerrenda, aurrekontu orokorra, eskatutako diru kopurua eta justifikatzeko modua ere.

j) d) Deialdira aurkeztutako ekintzak beste deialdi batzuetan aurkeztu diren edo beste entitatearen batek diru-laguntzarik eman dien zehaztu behar dute erakundeek. Eta hala bada, zenbatekoak eta helburuak zerrendatu behar dituzte, diru-laguntzak ematean ez dadin bikoiztasunik izan eta baliabideak ahalik eta modu egokienean esleitu daitezzen.

k) Eskatzaileek aurkeztutako proiektuei buruzko agirietan zerbait falta dela edo behar besteak ez direla egiaztatuko balu Udalak, 10 eguneko epea izango du eskatzaileak akatsa konpontzeko. Epea igaro ondoren ez bada ezer konpondu, eskaera artxibatu egingo da, beste izapiderik egin gabe.

d) Que eviten la imposición cultural y respeten la idiosincrasia de la comunidad receptora y su medio ambiente.

e) Que pueda beneficiarse de ellos la ciudadanía en general, teniendo en cuenta la particular situación de los sectores mas desfavorecidos promoviendo el desarrollo de sus oportunidades.

f) Que promuevan o consoliden relaciones solidarias entre colectivos destinatarios del proyecto y la ciudadanía del municipio de Zumaia.

3. Solicitantes.

Podrán solicitar las subvenciones establecidas en la presente normativa, cualquier entidad, organización o institución no gubernamental con personalidad jurídica, sin ánimo de lucro, cuya actividad coincida con el objeto de esta convocatoria, y tenga su sede social en el municipio de Zumaia.

4. Documentación a presentar.

Solicitudes, documentación y plazo de presentación.

Los solicitantes deberán presentar instancia en el plazo de 30 días naturales desde la publicación de estas bases en el BOLETIN OFICIAL de Gipuzkoa, en el Departamento de servicios sociales del Ayuntamiento o registro general del Ayuntamiento.

Las solicitudes de las ayudas deberán ir acompañadas de la siguiente documentación:

a) Fotocopia del DNI de la persona representante o responsable de la entidad solicitante.

b) Copia del CIF de la entidad, en su caso.

c) Certificado de inscripción en el registro de asociaciones y entidades del Gobierno Vasco.

d) Solicitud de subvención conforme al modelo normalizado.

e) Presentación del proyecto.

f) Documentación que acredite estar al corriente de las obligaciones tributarias con la Seguridad Social y la Diputación Foral.

La memoria de los proyectos presentados deberá recoger los siguientes apartados:

g) Experiencia en el campo de la Cooperación al Desarrollo y la Sensibilización, donde se señalara la experiencia de la contraparte, si esta fuera diferente a la peticionaria.

h) Lugar y área en que se desarrollará.

i) Población a la que va dirigido, en la medida de lo posible acompañado un mapa de la zona concreta, con relación de medios, presupuesto general, cantidad que se solicita y modo de justificación.

j) Las Organizaciones No Gubernamentales deberán especificar si las acciones que presentan a la convocatoria han sido objeto de solicitud o concesión de ayudas por otras entidades en cuyo caso deberán presentar relación de las mismas, detallando su cuantía y finalidad, al objeto de evitar duplicidades en el pago de subvenciones y posibilitar la más adecuada asignación de los recursos.

k) Si el Ayuntamiento comprobase que la documentación presentada por los solicitantes fuese incompleta o insuficiente respecto al proyecto presentado, concederá al mismo un plazo de 10 días para subsanar la omisión o deficiencia, transcurrido el cual sin haber procedido a la subsanación, la solicitud se archivará sin más trámite.

5. *Tramitazioez arduratzen den saila.*

Eskaerak Gizarte Zerbitzuetan tramitatuko dira.

6. *Eskaerak baloratzeko irizpideak.*

Oinarri hauetan araututako laguntzak kalkulatzeko, irizpide hauek erabiliko dira, eta atal bakoitzean adierazitako puntuazioa izango dute:

6.1. Eskaera egiten duen entitateari edo elkarteari dagokionez: (15 puntu).

Laguntza horiek emateko, adierazitakoaz gainera, baldintza hauek hartuko dira aintzat:

a) Laguntza-gaietan egiaztatzeko moduko esperientzia izatea, beste erakunde batzuetatik beste mota batzuetako finantziario lortzeko gaitasuna izatea eta proiekturako baliabide pribatuak lortzea.

b) Proiektua kudeatzeko gaitasuna, eskura dauden giza baliabideak eta tokian tokiko, estatuko eta nazioarteko beste erakunde edo elkarte batzuekiko harremanak.

c) Zumaian lotura duten pertsonen kopurua.

6.2. Parte hartzen dute pertsonen gaitasunari eta haien harremanen kalitateari dagokionez (15 puntu).

a) Tokian tokiko aurkako alderdiaren esperientzia eta gaitasuna, eta dagokion biztanleriarekin duen lotura.

b) Proiektuaren hartzaila izango den biztanleriaren parte hartzeko gaitasuna, proiektua proposatzeko, gauzatzeko, segimendua egiteko eta ebaluatzeko.

6.3. Proiektuaren aurkezpenari eta edukari dagokionez: (35 puntu).

a) Proiektuari buruzko informazioa: Testuinguru geografikoa, politikoa eta soziala.

b) Ekintzaren justifikazioaren, adierazitako helburuen, proposatutako jardueren eta beharrezko baliabideen arteko koherentzia.

c) Egin beharreko ekintzaren bideragarritasun teknikoa (atal honi buruzko informazioa nahitaezkoa da produkzio- eta azpiegitura-proiektuetarako).

d) Proiektuaren iraunkortasuna epe luzera, diruz lagundutako ekintza gauzatu ondoren.

6.4. Proiektuaren gizarte-helburuei dagokionez: (25 puntu).

a) Giza eskubideak errespetatzen dituzten balio demokratikoak sustatu behar dituzte.

b) Proiektuaren hartzaila izango den biztanleriaren kultura eta balio etnikoak sustatu eta errespetatu behar dituzte, bai eta lekuko natura-aberastasuna eta balio ekologikoak ere, kalte ekologikorik eragin gabe.

c) Proiektuaren hartzailak izango diren biztanleek parte hartu behar dute eta haien partaidetza aktiboa erraztu behar da.

d) Biztanle guztiak izan dezatela oro har proiektuez baliatzeko aukera. Gizarte-egoera ahulenean dauden sektoreak kontuan hartu behar dira, eta haien aukeren garapena bultzatu.

e) Gizarte-egoera ahulenean dauden sektoreen txertaketa aktiborako neurriak aurrekusi behar dira.

6.5. Proiektuaren identifikazioari dagokionez: (10 puntu).

a) Proiektua egiteko, garatzeko eta ebaluatzeko aukera eman behar die zumaierrei, bai eta haien partaidetza bultzatu ere.

5. *Departamento encargado de la tramitación.*

Las solicitudes serán tramitadas en el Departamento de Servicios Sociales.

6. *Criterios de valoración de las solicitudes.*

Para el cálculo de las ayudas reguladas en estas bases, se tendrán en cuenta los siguientes criterios, y en cada apartado obtendrán la puntuación señalada.

6.1. En relación con la Entidad, Asociación peticionaria: (15 puntos).

Para la concesión de estas ayudas se tendrán en cuenta, además de lo ya indicado, los siguientes apartados:

a) Capacidad de gestión del proyecto, recursos humanos disponibles y relaciones con otros organismos u organizaciones locales, estatales e internacionales.

b) Experiencia contrastada en materia de ayuda y capacidad para conseguir otro tipo de financiación de otros organismos y recursos privados para el proyecto.

c) Numero de personas zumaianas asociadas en la Asociación.

6.2. En cuanto a la capacidad de las personas participantes y la calidad de sus relaciones: (15 puntos).

a) Experiencia y capacidad de la contraparte local, así como su vinculación con la población afectada.

b) Capacidad de participación de la población a la que va dirigido el proyecto, para proponer el proyecto, llevarlo a cabo, realizar el seguimiento y evaluación.

6.3. En cuanto a presentación y contenido del proyecto: (35 puntos).

a) Información sobre el proyecto: Contextualización geográfica: Política y social de los mismos.

b) Los objetivos trazados: Las actividades propuestas/los recursos necesarios.

c) Viabilidad técnica de la acción a realizar.

d) Sostenibilidad del proyecto a largo plazo.

6.4. En relación con los objetivos sociales del proyecto: (25 puntos).

a) Sectores de población a los que se dirige el proyecto.

b) Que se potencien y respeten la cultura y valores étnicos de la población afectada así como la riqueza natural y los valores ecológicos de la zona de actuación, sin que se origine ningún perjuicio ecológico.

c) Detalle y modo de financiación de participación de la población afectada por el proyecto y su participación activa.

d) Que pueda beneficiarse la ciudadanía en general, teniendo en cuenta los sectores más desfavorecidos de la población y promoviendo el desarrollo de sus oportunidades.

e) Detalle de las medidas de inserción activa de los sectores de la población más desfavorecida.

6.5. En cuanto a la identificación del proyecto: (10 puntos).

a) Que permitan y promuevan la implicación de las personas de Zumaia en su elaboración, desarrollo y evaluación.

b) Proiektuan zein zumaiarrek hartzen duten parte zehaztu behar da.

6.6. Eskatutako gutxienezko puntuazioa.

Aurkeztutako programek gutxienez 50 puntu lortu beharko dituzte, programa honetan aurreikusitako laguntzak jasotzeko aukera izateko.

7. Diru-laguntzen banaketa.

Diru-laguntzak emateko orduan, indarrean dauden udal aurrekontuetan ezarritako diru partidak jarriko du muga.

Partidako dirua gastatutakoan ez da beste diru-laguntzarik emango partida berria ezarri arte. Udaleko iragarki oholean jakinaraziko da Kreditua agortu dela.

a) Guztizkoaren %8, gehienez, Zumaia elkarrekin pertsona fisikoek udalerrian bertan garatu beharreko sentsibilizazio-ekintzetarako banatuko da. Herritarrei begirako ekintza horietan euskararen erabilera ziurtatu beharko da, ahoz eta idatziz, euskaraz edo ele bietan, euskaraz lehenetsita.

Sentsibilizazio-proiekturik egingo ez balitz, kopuru hori zumaiarrek aurkeztutako proiektuei gehituko litzaieke.

b) Euskal Fondoari emango zaio bazkide-kuota gehi aurrekontu osoaren %30, elkarte horrek sustatutako proiektuak diruz laguntzeko izango da.

c) Aurrekontuaren beste ehuneko guztia, zumaiarrek Zumaian bertan gizarte-egoitza duten Gobernu Kanpoko Erakunde izenean aurkezten dituzten eskaerei erantzuteko izango da.

d) Aurrekontuaren %5 premiazko ekintza humanitarioetara bideratuko da beharra duten komunitateetan; hau da, natura-hondamendi batek edo gatazka armatu batek eragindako egoerak arintzera.

e) Urteren batean premiazko ekintza humanitarioetara bideratzeko beharrik egongo ez balitz, urte horretan zumaiarrek aurkeztutako proiektuen artean banatuko da.

f) Erakunde edo Elkarte bakoitzak ezingo du proiektu bat baino gehiago aurkeztu. Bazkide den pertsonak ezingo du Gobernu Kanpoko Erakunde desberdinen ordezkari izan, eskaera bat baino gehiago ezingo du aurkeztu.

8. Diru-laguntzen deialdiak.

Diru-laguntza sail bakoitzerako deialdia urtero argitaratuko da. Deialdia egiteko akordio bakoitzak dagokion diru saila zehaztuko du, eskarian zein epetan egin behar diren, diruz lagunduko diren jarduerak zein diren, eta gehienez ere zenbat diru emango den.

9. Diru-laguntzen zenbatekoa.

Proiektu bakoitza diruz laguntzeko zenbatekoa ez da 18.000 euro baino handiagoa izango, ez eta aurrekontu osoaren %80 baino handiagoa ere. Hala ere Gizarte Zerbitzu Batzordean eta modu berezi bezala aztertuko dira diru-laguntza handiago eskatzen duten eskaerak. Eskaera berezi horiek aztertu ondoren eta beti ere aurrekonturik balego diru kopuru handiago onartzerik egongo litzateke.

10. Proposamenak egin eta ebaztea.

Eskatutako agiriak aurkeztu ondoren, Gizarte Zerbitzuetako informazio-batzordeak jasotako eskaeren txostena egin eta ebazpen-proposamena bidaliko dio Udaleko Alkateari.

b) Que detalle la participación de las personas de Zumaia en el proyecto, a nivel de municipio como en la zona en la que se desarrolla.

6.6. Puntuación mínima exigible.

En todo caso, para la obtención de las ayudas previstas en el presente programa los proyectos presentados deberán de obtener una puntuación mínima de 50 puntos.

7. Distribución de subvenciones.

La concesión de subvenciones tendrá como límite la partida habilitada en el presupuesto municipal vigente.

Una vez agotada dicha partida, se paralizarán las ayudas hasta nueva consignación. La partida presupuestaria se distribuirá de la siguiente manera:

a) Hasta un máximo del 8% del total, se distribuirá a acciones de sensibilización a desarrollar en el propio municipio por asociaciones o personas físicas del municipio de Zumaia. Las citadas acciones dirigidas a la ciudadanía se deberán llevar a cabo en euskera o en bilingüe priorizando el euskera, tanto oralmente como por escrito.

Si no se desarrollan proyectos de sensibilización dicha cantidad se sumará a proyectos presentados por personas zumaianas.

b) Se destinara a Euskal Fondoa la cuota de socio más el 30% del presupuesto total, para subvencionar proyectos promovidos por esta asociación.

c) El presupuesto restante se distribuirá entre aquellas Entidades y Organizaciones No Gubernamentales cuyas solicitudes sean realizadas por representantes de personas del municipio de Zumaia con sede social en el propio municipio de Zumaia.

d) El 5% del presupuesto se destinara para acciones humanitarias de emergencia en comunidades necesitadas, entendiéndose como tal ayuda humanitaria o de emergencia destinadas a paliar situaciones derivadas de conflictos bélicos y de catástrofes naturales.

e) En el caso de que el porcentaje del 5% no fuese destinado a una situación de emergencia, la misma se distribuirá entre las solicitudes presentadas por las personas zumaianas.

f) Cada Entidad o Asociación solicitante no podrá solicitar más de una ayuda. La persona asociada no podrá representar y solicitar en nombre de diferentes entidades.

8. Convocatoria de ayudas.

Anualmente, se aprobará la convocatoria de cada una de las líneas de ayudas. Cada Acuerdo de convocatoria indicará la consignación presupuestaria, el plazo de presentación de solicitudes, las actividades subvencionables y las cuantías máximas de las mismas.

9. Cuantía de las subvenciones.

La cantidad a subvencionar a cada proyecto no podrá ser mayor que 18.000 euros, ni superar el 80% de su presupuesto total. La Comisión de Servicios Sociales podrá valorar situaciones de excepcionalidad en las que se solicitan una subvención superior a lo establecido. En las solicitudes de excepcionalidad y siempre que exista partida presupuestaria se podrá conceder una cantidad superior.

10. Elaboración y resolución de propuestas.

Presentada la documentación requerida, la Comisión Informativa de Servicios Sociales elaborará un informe de las solicitudes recibidas y emitirá una propuesta de resolución que se elevará al Alcalde.

11. Entitate eskatzaileari jakinaraztea.

Udaleko Gobernu Batzordeak hartutako erabakia behar bezala jakinaraziko zaio diru-laguntza eskatu duen erakundeari.

12. Diru-laguntzaren justifikazioa.

Diru-laguntza jaso behar duten erakundeek agiri hauek aurkeztu behar dizkiote Udalari:

- a) Programa gauzatzeko ardura duen pertsonari dirua transferitu izanaren ziurtagiria.
- b) Egindako eta diruz lagundutako ekintzak azaltzeko memoria.
- c) Ekintza horien agiri grafikoak edo ikus-entzunezkoak (argazkiak, bideoak, DVDak, txartelak, programak eta abar).
- d) Egindako gastuen jatorrizko ziurtagiriak (fakturak), edo bestela, autentikotasun-ziurtagiria, kontzeptuan proiektuarekiko lotura zuzena adierazten dela, eta beharrezkoa bada, euroaren eta erabilitako dibisaren arteko kanbio-tasa.
- e) Aurreikusitako partiden eta gauzatutako partiden arteko aurrekontu-balantzea.

13. Gauzatze-epea eta justifikazioa.

— Diruz lagundutako proiektuetako jarduerak gauzatzea:

Diru-laguntza jasoko dela jakinarazten den egunaren bihamunetik gehienez bi hilabeteko epean abian jarri behar da proiektua, eta urtebeteko iraupena izango du gehienez.

— Diruz lagundutako jarduerako gastuen justifikazioa:

Diru-laguntza jaso duen entitateak diru-laguntzaren zenbateko osoaren justifikazioa aurkeztu behar du, jarduera amaitzen den unetik bi hilabeteko epean, gehienez.

14. Ez-betetzeak.

Ordenantza honetan aurreikusitako edozein obligazio ez betetzeak diru-laguntza betan behera uztea, txikitzea edo emandako kopurua itzultzea ekarriko du.

15. Azken xedapena.

Ordenantza hau indarrean jarriko da Tokiko Erregimenaren Oinarriak Arautzeko 7/85 Legearen, apirilaren 2koaren, 70.2. artikuluan ezarritakoa kontuan hartuta, eta indarrean jarraituko du udalbatzak aldatu edo indargabetu arte.

11. Notificación a la entidad peticionaria.

La resolución adoptada por el Alcalde será debidamente notificada a la organización peticionaria de la subvención.

12. Justificación de la subvención.

Las organizaciones beneficiarias estarán obligadas a presentar al Ayuntamiento la documentación que a continuación se establece:

- a) Justificante de la transferencia del dinero a la persona señalada como responsable de la ejecución del programa.
- b) Memoria explicativa de las actividades realizadas y subvencionadas.
- c) Documentación gráfica o audiovisual de la realización de las mismas (fotografías, videos, DVD, carteles, programas, etc.).
- d) Justificantes originales del gasto realizado (facturas) o en su caso, certificado de autenticidad señalando en el concepto la vinculación directa al proyecto, indicando en su caso el tipo de cambio entre el euro y la divisa utilizada.
- e) Balance Presupuestario entre partida previstas y partida ejecutada.

13. Plazo de ejecución y justificación.

— Ejecución de las actividades de los proyectos subvencionados:

Los proyectos deberán iniciarse en el plazo máximo de dos meses a partir del día siguiente de la notificación de concesión de subvención y tendrán una duración máxima de un año.

— Justificación de los gastos de la actividad subvencionada:

La entidad beneficiaria deberá presentar la justificación total del importe de la subvención en el plazo máximo de dos meses desde la finalización de la actividad.

14. Supuestos de incumplimiento.

El incumplimiento de cualquiera de las obligaciones que se prevean en la presente Ordenanza supondrá la revisión de la misma y en su caso la anulación, disminución o devolución de la cantidad otorgada.

15. Disposición final.

La presente Ordenanza entrará en vigor en conformidad con lo dispuesto en el art. 70.2 de la Ley 7/85, de 2 de abril, Reguladora de las Bases del Régimen Local, y permanecerá vigente hasta que el Pleno municipal acuerde su modificación o derogación.